

INSTRUCTIONS FOR USE / INSTRUCCIONES DE USO/GEBRAUCHSANWEISUNG / MODE D'EMPLOI / ISTRUZIONI D'USO / 日本語 — 使用方法

1 - 2. Place each part of the clip on a crutch at the desired height. If the diameter of the crutch tube is not thick enough, place the rubber piece inside each part of the clip. / Coloque cada parte del clip en una muleta, a la altura deseada. Si el diámetro del tubo de la muleta no es lo suficientemente grueso, coloque la pieza de caucho dentro de cada parte del clip. / Bringen Sie jedes Teil des Clips an einer Krücke in der gewünschten Höhe an. Ist der Rohrdurchmesser der Krücke nicht dick genug, legen Sie das Gummiteil in jedes Clipeteil ein. / Placez chaque partie du clip sur une béquille à la hauteur souhaitée. Si le diamètre du tube de la béquille n'est pas suffisamment épais, placez la pièce en caoutchouc à l'intérieur de chaque partie du clip. / Posizionare ogni parte della clip su una stampella all'altezza desiderata. Se il diametro del tubo della stampella non è abbastanza spesso, inserire il pezzo in gomma all'interno di ogni parte della clip. / クリップの各パーツを希望の高さで松葉杖に取り付けます。松葉杖のパイプ径が十分に太くない場合は、ゴム部品を各クリップパーツの内側に入れてください。

3. Insert the screws into each part of the clip and tighten them with the supplied Allen key. / Inserte los tornillos en cada parte del clip y apriételos con la llave Allen proporcionada. / Setzen Sie die Schrauben in jedes Clipeteil ein und ziehen Sie sie mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel fest. / Insérez les vis dans chaque partie du clip et serrez-les avec la clé Allen fournie. / Inserire le viti in ciascuna parte della clip e serrarle con la chiave a brugola fornita. / 各クリップパーツにネジを差し込み、付属の六角レンチ（アレンキー）で締め付けます。

4. Bring the crutches together; they will remain attached. / Junte las muletas, estas quedarán unidas. / Führen Sie die Krücken zusammen; sie bleiben miteinander verbunden. / Rapprochez les béquilles; elles resteront solidaires. / Avvicinare le stampelle: rimarranno unite. / 2本の松葉杖を近づけると、互いに連結された状態になります。

WARNING

EN | Do NOT join clip without crutches.

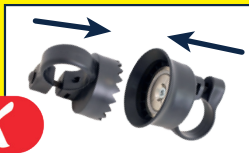
ES | NO una los clips sin las muletas.

DE | Füge die Clips OHNE die Krücken NICHT zusammen.

FR | N'assemble PAS les clips sans les béquilles.

IT | NON unire le clip senza le stampelle.

JA | 松葉杖のないクリップはつなげないでください。



WARNINGS / ADVERTENCIAS / WARNUNGEN / AVERTISSEMENTS / AVVERTENZE / 警告

EN | ■ Ensure that all parts are securely fastened before use.

■ Inspect periodically for wear and damage.

■ Can be easily cleaned with a cloth dampened with water. Do not use abrasive products.

ES | ■ Asegúrese de que todas las partes están bien fijadas antes de su uso.

■ Inspeccione periódicamente por desgaste y daños.

■ Se puede limpiar fácilmente con un paño humedecido con agua. No utilice productos abrasivos.

DE | ■ Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Teile sicher befestigt sind.

■ Regelmäßig auf Verschleiß und Beschädigungen überprüfen.

■ Kann leicht mit einem mit Wasser angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel.

FR | ■ S'assurer que toutes les pièces sont bien fixées avant utilisation.

■ Inspecter périodiquement l'appareil pour vérifier qu'il n'est pas usé ou endommagé.

■ Peut être facilement nettoyé à l'aide d'un chiffon humidifié avec de l'eau. Ne pas utiliser de produits abrasifs.

DE | ■ Assicurarsi che tutte le parti siano saldamente fissate prima dell'uso.

■ Controllare periodicamente l'usura e i danni.

■ Si pulisce facilmente con un panno inumidito con acqua. Non utilizzare prodotti abrasivi.

JA | 使用前に、すべての部品がしっかりと固定されていることを確認してください。

摩擦や損傷がないか定期的に点検してください。

水で湿らせた布で簡単に拭くことができます。研磨剤は使用しないでください。

HOW TO SEPARATE THE CLIPS

EN | HOW TO SEPARATE THE CLIPS | Leverage both crutches simultaneously from the top, following the direction indicated by the arrows.

ES | CÓMO SEPARAR LOS CLIPS | Haga palanca con ambas muletas simultáneamente desde la parte superior, siguiendo la dirección indicada por las flechas.

DE | WIE MAN DIE CLIPS LÖST | Hebeln Sie gleichzeitig mit beiden Gehhilfen von oben, gemäß der durch die Pfeile angegebenen Richtung.

FR | COMMENT SÉPARER LES CLIPS | Faites levier avec les deux béquilles simultanément depuis la partie supérieure, en suivant la direction indiquée par les flèches.

IT | COME SEPARARE LE CLIP | Fate leva con entrambe le stampelle simultaneamente dalla parte superiore, seguendo la direzione indicata dalle frecce.

JA | クリップを外す方法 | 矢印で示された方向に従い、両方の杖を上部から同時に押し下げてテコの原理で動かしてください。

